



Život

POZOR! Členské příspěvky
jsou nyní splatné!

Czechoslovak Club in S.A. Inc
 51 Coglin Street,
 Brompton, SA5007
 Tel. 8346 4181 nebo 0481047492
www.facebook.com/csclubsa
 czechoslovakclubsa@gmail.com

PŘEHLED KLUBOVNÍCH PROGRAMŮ 2025

Klubovní bar a kuchyně jsou otevřeny každý pátek od 17 hod. Jídla se podávají od 18 hod. Výborná domácí kuchyně. O kuchyň se stará již osvědčená kuchařka Silvie Wundersitzová. Byli bychom velmi rádi, kdybyste si objednali stůl předem. na čísle 0481047492

- 1.8. pátek - Prase na rožni
- 16.8. sobota - autobusový zájezd
- 5. 9. pátek - Den otců
- 10.10.-12.10.- Víkendový piknik —Mt Crawford
- 26.10. neděle - Oslava 28.října
- Listopad, některá neděle - Výroční schůze .
- Upřesníme později
- 7.12. neděle - Mikuláš
- 14.12. neděle - Vánoční oběd, koledy
- 19.12.2025— 30.1.2025 Klub zavřen
- 31.12. středa - Silvestr

OVERVIEW OF CLUB'S PROGRAM 2025

Bar and kitchen are open every Friday from 6PM.
 Excellent home style food, Czech beer and cakes.
 Booking essential. 0481047492

- 1.8. Friday Pig on a Spit
- 16.8. Saturday - Bus Trip
- 5.9. Friday - Fathers Day.
- 10.10. - 12.10.- Weekend picnic in Mt Crawford Forest
- 26.10. Sunday - National Day Celebrations
- November, one of the Sundays – Annual meeting.
 Details to be confirmed later
- 7.12. Sunday - St Nicholas
- 14.12. Sunday - Christmas Lunch, Carols
- 31.12. Wednesday - New Years Eve

Výborové schůze se konají druhý čtvrtek v měsíci.
 10.7., 14.8., 11.9., 9.10., 13.11., 11.12.

V sobotu 16.8.2025 náš klub organizuje **VÝLET** autobusem

- ♦ Melba Chockolates Adelaide Hills
- ♦ Woodside Cheese
- ♦ Kies Winery Lyndoch (ochutnávka vína)
- ♦ V Monkey Nut Café si můžete zakoupit oběd v ceně mezi \$22 - \$26

Odjezd od klubu v 10.00

Závazné přihlášky s platbou \$25 přijímáme do 1.8.2025 v baru klubu nebo zasláním na klubovní účet Czechoslovak Club Bendigo Bank
 BSB : 633 000
 Acc. No 148 346 810
 Nezapomeňte prosím napsat vaše jméno a důvod platby. (Výlet). Kontakt 0481047492



Zveme Vás

Selátko na rožni

PÁTEK 1.8.2025
 od 16.00 bar otevřen
 prasátko k vidění do 17.00
 51 Coglin street Brompton

**PROSÍM REZERVUJTE SE NA ČÍSLE
 0481 047 492**

OSLAVA DNE MATEK



Vážené dámy, vážení pánové, milí krajané,

v souvislosti s blížícími se volbami do Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR a možností poprvé v historii volit v těchto volbách korespondenčně si vás dovoluji opětovně oslovit s podrobnějšími informacemi k účasti v těchto volbách, které se budou konat ve dnech 3. a 4. 10. 2025.

Ráda bych vás požádala, abyste na svých webových stránkách a sociálních sítích, rozesláním do emailových schránek vašich členů, popř. jiným způsobem ve Vašem klubu/škole obvyklým, sdíleli informaci uveřejněnou na webových stránkách Generálního konzulátu ČR v Sydney „Upozornění na lhůty pro volby do Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR 2025“:

https://mzv.gov.cz/sydney/cz/konzularni_informace/volby/upozorneni_na_lhuty_pro_volby_do.html

Současně prosím ty kluby, které vydávají krajaňské časopisy (Československý klub Queensland, Sokol Melbourne, Československý klub v Jižní Austrálii a Česká a slovenská asociace v Západní Austrálii), aby tuto informaci uveřejnily v nejbližším vydání svého krajaňského časopisu.

Zároveň prosím ty kluby, které vlastní budovu klubu (Československý klub Queensland, Sokol Melbourne, Československý klub v Jižní Austrálii, Sokol Sydney a Československý Country Club v Sydney), abyste měli v prostorách klubu na viditelném místě k dispozici dostatečný počet vytištěných formulářů žádostí o zápis do zvláštního seznamu voličů vedeného GK Sydney a žádostí o vydání písemností ke korespondenčnímu hlasování, které naleznete v příloze (v případě Sokol Sydney a Československý Country Club v Sydney postačí jen žádost o zápis do zvláštního seznamu voličů, neboť pro voliče ze Sydney se primárně počítá s osobní účastí ve volbách). Prosím rovněž informujte zájemce z řad českých občanů, že pokud budou vyplněné žádosti zasílat Generálnímu konzulátu ČR v Sydney poštou, musí být podpisy na těchto žádostech úředně ověřeny. Ověření podpisu může být provedeno **Justice of the Peace nebo notářem nebo honorárním konzulem (Vera Holt)**. Alternativně lze obě tyto žádosti současně podat na příslušném honorárním konzulátu ČR v daném místě.

Předem vám děkuji za laskavou spolupráci v této věci.

S pozdravem a přáním hezkého dne,

Zuzana Slováková

Consul General

Consulate General of the Czech Republic

169 Military Rd., Dover Heights, NSW 2030

Sydney, Australia

tel.: +61 2 9581 0111, mob. +61 402 312 806, e-mail: sydney.consulate@mzv.gov.cz

www.mzv.cz/sydney



Consulate General of the Czech Republic
in Sydney

V případě potřeby si další formuláře Žádost 1 a Žádost 2 můžete v tištěné podobě vyzvednout v klubu.

KORESPONDENČNÍ VOLBY

(občan ČR starší 18 let)



Ministerstvo zahraničních věcí
České republiky

40 dnů před volbami
Vyhlášení voleb
prezidentem republiky
Květen/červen 2025,
nejpozději 90 dnů před
volbami

35 dnů před volbami
Uzavření možnosti
písemně požádat
o korespondenční
hlasování

25 dnů před volbami
Uzavření možnosti osobně
požádat o korespondenční
hlasování

2 dny před volbami
Uzavření možnosti osobně
požádat o korespondenční
hlasování

1
jž nyní
Nejpozději do 40 dnů
před dnem voleb

2



Žádost o korespondenční hlasování

Co to znamená?

Po zápisu do zvláštního seznamu voličů a po vyhlášení voleb prezidentem republiky můžete požádat o možnost hlasovat korespondenčně na velvyslanectví nebo generálním konzulátě, kde je občan veden v seznamu voličů; případně aktualizovat adresu voliče.

Jak postupovat?

- Osobně:** na velvyslanectví nebo generálním konzulátu (volič uvede bydliště pouze v žádosti)
- Poštou:** listinná podoba, úředně ověřený podpis
- Datovou schránkou**
- Online:** přes Portál občana (zřízení přístupu do Portálu občana vyžaduje české mobilní telefonní číslo)
- Zmocnění:** Zmocněná osoba může žádat podat osobně na velvyslanectví nebo generálním konzulátu

Termíny:

- Písemná žádost:** nejpozději 35 dnů před volbami
- Osobní žádost:** nejpozději 2 dny před volbami

3

25 dnů před volbami



Velvyslanectví nebo generální konzulát rozesílá písemnosti ke korespondenční volbě

Co obdržíte?

- Návod** ke korespondenční volbě
- Identifikační listek voliče**
- Dvě obálky:** DORUČOVACÍ a ÚŘEDNÍ

Kdy?

Velvyslanectví nebo generální konzulát zašle materiály nejpozději 25 dnů před volbami

4



Hlasování

Jak postupovat?

- Stáhněte a vytiskněte hlasovací listek** příslušného volebního kraje z webu Ministerstva vnitra ČR (odkaz v návodu).
- Vložte hlasovací listek do ÚŘEDNÍ obálky a zalepte ji.**
- Poděpište identifikační listek.**
- Vložte úřední obálku a identifikační listek do DORUČOVACÍ obálky.**
- Odešlete DORUČOVACÍ obálku** poštovní nebo doručovací službou na příslušné velvyslanectví nebo generální konzulát.

Poznámka:

Odešlete obálku společlivou poštovní nebo doručovací službou. Zkontrolujte listy pro doručení v místě odeslání. **Váš hlas musí být doručen na příslušné velvyslanectví nebo generální konzulát nejpozději do ukončení hlasování.**

5



Volby

Doručení a přijetí hlasů:

Velvyslanectví nebo generální konzulát přijímá vaše korespondenční hlasy, které jsou následně započítány do volebních výsledků.

Termín doručení:

Korespondenční hlasy musí být na velvyslanectví nebo generální konzulát doručeny do ukončení hlasování.

#MujDomovMujHlas

ŽÁDOST O ZÁPIS DO ZVLÁŠTNÍHO SEZNAMU VOLIČŮ
vedeného Generálním konzulátem ČR v Sydney v Austrálii

Žádám tímto o zápis do zvláštního seznamu voličů vedeného Generálním konzulátem České republiky v Sydney.

Příjmení:

Jméno, popř. jména:

Rodné číslo:

V případě, že neznáte rodné číslo uveďte:

Rodné příjmení:

Datum narození:

Místo narození:

Stát narození:

Pohlaví:

Adresa místa v územním obvodu zastupitelského úřadu, kde pobýváte:

.....
.....

Kontaktní informace:

Mobilní telefon včetně předvolby státu:

E-mailová adresa:

Beru na vědomí, že:

- zápisem do zvláštního seznamu voličů dochází k vyškrtnutí voliče ze stálého seznamu voličů vedeného obecním úřadem podle místa trvalého pobytu na území ČR

Datum:

Podpis žádajícího voliče:

ŽÁDOST O VYDÁNÍ PÍSEMNOSTÍ KE KORESPONDENČNÍMU HLASOVÁNÍ

Tímto žádám Generální konzulát České republiky v Sydney

o vydání písemností ke korespondenčnímu hlasování při volbách do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky konaných ve dnech 3. a 4. října 2025

Příjmení:

Jméno, popř. jména:

Datum narození:

Volební dokumentaci zašlete na níže uvedenou adresu:

.....
.....
.....

Volební dokumentaci si vyzvednu osobně na ZÚ

Volební dokumentaci vyzvedne osobně zplnomocněná osoba na základě předložené plné moci

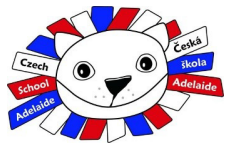
Kontaktní informace:

Mobilní telefon včetně předvolby státu:

E-mailová adresa:

Datum:

Podpis žádajícího voliče:



email: ceskaskolaadelaide@gmail.com



V březnu jsme v naší komunitní škole realizovali zajímavý projekt zaměřený na tradiční techniku modrotisku, při kterém se děti seznámily s touto metodou potisku textilií.



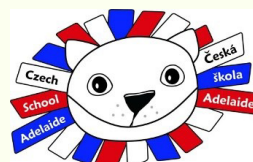
V pátek 9. května se v Československém klubu v Adelaide slavil Den matek. Děti si pro své maminky připravily vtipná přáníčka, která jistě potěšila.



U příležitosti Mezinárodního dne dětí jsme se poslední květnový víkend vydali s žáky České školy kempovat do lesa, kde jsme společně s rodiči připravili zábavný program plný her a soutěží.

V sobotu se mimo jiné hrála také šipkovaná, která zavedla děti až k ukrytému pokladu ve staré zřícenině nedaleko tábořiště.

Všichni si prosluněný víkend v barevné podzimní přírodě užili.



— Z KLUBOVNÍCH ZÁLEŽITOSTÍ —

Nezapomeňte platit členské příspěvky za období 2025- 2026

Děkujeme za příspěví na rok 2024 – 2025

Koudelkovi \$ 50

Seibert P. a rod. \$ 50

Děkujeme za příspěví na rok 2025 – 2026

Seibert P. a rod. \$ 50

Rendek L. a rod. \$ 50

Palsovíc. M. \$ 25

Macura T. a I. \$ 50

Darin Matouš \$ 50

Hill S. and Goudie J. \$ 50

Bayer L and May J. \$ 50

Billing R. and D. \$ 50

Krockenberger S. and family. \$ 50

Polničtí J. a E. \$ 40

Sterzel K. and family \$ 50

Kelly D. and family. \$ 50

Mučkarovski P. \$ 25

Mučkarovski M. \$ 25

Kotásková I. \$ 25

Dar klubu : Mučkarovski P. \$10

Děkujeme všem, kteří se rozhodnou podpořit členskou základnu a pošlou příspěvek na bankovní účet

Czechoslovak Club

Bendigo Bank

BSB : 633 000

Acc. No 148 346 810

Nezapomeňte prosím napsat **vaše jméno a důvod platby.**

Jednotlivci pracující	\$35
Rodina pracující	\$50
Penzisté rodina	\$40
Penzista	\$25

Můžete i poslat šek na adresu **Czechoslovak Club, 51 Coglin Str., Brompton SA 5007**

A nebo platit každý pátek v klubu u baru nebo **Mirky Rožkové**

O NEZDRAVÉ VZTAHY V PŘÍBUZENSTVU

Mezilidské vztahy mohou být zevnitř narušeny jistými bakteriemi.

Patří mezi ně i nezdravé vztahy v rámci příbuzenstva. Jak se s tím vyrovnávat? Řadu odpovědí na tyto otázky nabízí český kněz a psychiatr Max Kašparů v pořadu Quo vadis. Pořad najdete na internetu:



<https://www.youtube.com/watch?v=oC-1nOm3eeE>

Prznění češtiny bolí. Komentář Štěpána Chába



*Jazyk je organický, živelný,
pohybuje se tam, kam ho
společnost tlačí. Po vlně
anglických doplňků
v devadesátých letech přecházíme
na další anglosaské zvyklosti,
které začínají komolit náš jazyk.
A mě to trhá ve dvě, protože český
jazyk je mi příliš milý, než abych
si nevšiml.*

S temným výrazem ve tváři jsem také zaregistroval úspěch Pirátské strany, která rovnost žen prosadila tím, že vložila do zákona dobrovolné přijetí koncovky -ová u ženských příjmení. Chápu prosazovanou ideologii, ale jako milovník češtiny krvácím. „Dosavadní právní stav nutil ženy, které chtějí příjmení bez -ová, ke lži. Jsem rád, že se to podařilo napravit a ženy budou mít konečně možnost o formě svého příjmení samy rozhodnout bez zbytečných komplikací,“ pochválil svůj úspěšně přijatý návrh Pirát Ondřej Profant.

Praktický dopad nepřechylování. Četl jsem rakouskou spisovatelku Elfriede Jelinekovou, mám ji rád, je to sympaticky rebelující žena. A hned v úvodu jsem se potkal s nestvůrností. Překladatelka Barbora Schnelle, která měla potřebu vytvořit před dílem Jelinekové svůj vlastní monolog, odvrhla -ová jako takové.

Tato feministická snaha rovnat se muži (jako kdyby byla žena, pro Krista pána, něco méně!) sebrala ženě její ženskost v gramatice a přisoudila jí jakousi zohýbanou mužnost. V úvodu jsme pak svědky takových gramatických obhroublostí, jako je – „literární svět Jelinek je plný obsesí...“. Taková věta nedává z mluvnického hlediska naprosto smysl. Je absurdní vynechat kvůli ideologii skloňování. I kdyby byla Jelineková chlapem, výše uvedená věta, včetně jména, by padla za oběť skloňování. Převeďme si výše uvedenou větu na mužského autora – „literární svět Kafka je plný obsesí...“. Není přirozenější napsat „Kafkův literární svět je plný obsesí...“? Myslí si Barbora Schnelle, že jsem touto větou Kafku nějak ponižil? Jeho hodnotu? Jeho dílo? Nemyslím si to. Naopak, pokud bych napsal – „literární svět Kafka je plný obsesí...“, ponižuji. Jak sebe, tak i Kafku. Proč, paní překladatelko, máte potřebu mrvit češtinu? Potažmo – ze snahy Barbory Schnelle vychází, že je žena mužnější, než sám muž. To není feminismus, to je ponižování ženy. Ponižování její hodnoty. Její ženskosti. Copak feminismus není boj za práva žen, nikoliv proti právům žen? Copak není právem ženy, aby byla mluvnicky zohledněna, když stejné právo náleží muži? Proč Barbora Schnelle dělá z Jelinekové Jelinek? Čeština není němčina, v češtině skloňujeme i jména, jinak nám věty mnohdy nedávají smysl.

Další z mnoha mluvnických obhroublostí paní překladatelky:

...premiérovým režisérem této hry, která patří k nejčastěji uváděným hrám Jelinek...

...chóry jsou vůbec důležitým stylistickým principem Jelinek

...a zároveň odkazuje ke kořenům Jelinek

...prvním konkrétním výchozím bodem byly pro Jelinek rakouské skandály...

... pro Jelinek je tzv. finanční krize nejen strukturální krizí...

...reakcí na určitou událost, která Jelinek slouží jako reference...

...dokladem toho, že texty Jelinek mají opravdu...

a mnoho dalších

Proč rovnou nezrušit mluvnický ženský rod? Kosmonaut Alena byl nerozhodný... Snad by to znělo dost feministicky.

HUMOR

FAKTA O NÁS

- Trvá 7 vteřin, než se jídlo dostane z úst do žaludku.
- Lidský vlas udrží 3g.
- Délka penisu je trojnásobek délky palce.
- Stehenní kost je pevná jako beton.
- Ženské srdce bije rychleji, než mužské.
- Ženy mrkají dvakrát více než muži.
- Používáme 300 svalů na to, abysme udrželi rovnováhu.
- Žena dočetla až sem, zatímco muž stále zkoumá svůj palec ...



PROČ JSOU CHLAPI TAKOVÍ FRAJEŘI:

1. Jejich zadek jim nikdy nepomůže u pohovoru
2. Zůstává jim jméno
3. Garáž je celá jejich
4. Automechanici jim nelžou
5. Neřeší, když jim nikdo nepochválí účes
6. Vrásky jim dodají charisma
7. Klidně si prdnou u stolu
8. netlačí je debilní lodičky
9. Telefonický hovor dávají do 30 sekund
10. Sami si otevrou okurky
11. Když je jim 35 a jsou singl, nikdo je nelituje
12. Stačí jim tři páry bot na dva roky
13. Když se potkají dva ve stejném triku, zůstávají přáteli
14. Ví hned, na kterou stranu se utahuje
15. O nehty se postarají i šroubovákem



"Dobrý večer, před chvílkou jsem volal, že mám v kůlně cikány, kteří kradou. Už se o to nestarejte, já jsem je oba zastřelil" a zavěsil.

Během necelých tří minut smykem přijela tři auta plná policistů a útvar rychlého nasazení včetně těžkooděnců. Nad hlavou létala helikoptéra, v závěsu přijela sanitka.

Zloděje chytli při činu a hned je zatkli!

Náčelník udýchaně říká Jirkovi: "Já jsem myslel, že jste říkal, že jste je oba zastřelil !!"
Jirka říká náčelníkovi: " Já jsem si zas myslel, že jste říkali, že nikoho nemáte ?! "





Honorary Consulate
of the Czech Republic in Adelaide

Vera Marie HOLT
Honorary Consul

14 Rossington Avenue, Myrtle Bank
SA 5064 Adelaide, Australia
phone: 0417892624
e-mail: adelaide@honorary.mzv.cz

Překlady

českých textů do angličtiny a naopak
odborně provede **Alexandra Kovaříčková**
certifikovaná překladatelka

NAATI

21 Karra Cove, New Port, SA 5015

Telefon: (08) 8449 9299

Mobile: 0413 966 909

Email: alkova15@yahoo.com.au



Telephone (08) 8237 0588

LISACEK & CO.

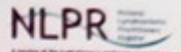
Barrister & Solicitor

213 Greenhill Road

Eastwood

SA 5063

A.S. Lisacek LLB



CLINICAL MASSAGE

Libby Rajch

REMEDIAL THERAPIST

LYMPHOEDEMA THERAPIST

21 GARDNER STREET
PLYMPTON SA 5038

By Appointment Only

Mob: 041 202 3432
libbyrajch@tpg.com.au

AAMT Reg No. 11331



Velvyslanectví České republiky
v Canbeře

Jana Tyrer
Velvyslanec

3 Beale Crescent, Deakin, ACT 2600, Australia
tel: +61 2 6290 1 386
e-mail: jana.tyrer@mzv.gov.cz
e-mail: canberra@mzv.gov.cz
www.mzv.gov.cz/canberra



A Justice of the Peace for
South Australia

Vera Holt JP
ID 32583

Phone: 0417 892 624

Email: vera.holt@hotmail.com

Member of
Royal Association of Justices
of S.A. Inc.

Phone: 8297 4044

www.rajsa.com.au

Fabulous Fittings

Specialised bra and post mastectomy
fittings in the comfort of your home.

Ladka Sklenar

Owner

Mob: 0423506268

Email: lsfabulousfittings@gmail.com

ABN: 86294481284

Bar nabízí :

- ◆ Tatranky
- ◆ Horalky
- ◆ Mila řezy
- ◆ Lina
oplatky
- ◆ Margotky
- ◆ Polomáčené oplatky
- ◆ Kremžská hořice
- ◆ Plnotučná hořčica



Život

If undelivered, please return to:

Czechoslovak club

51 Coglin street

Brompton

SA 5007

POSTAGE

PAID

AUSTRALIA

PP100001686

PLEASE FOLLOW US ON FACEBOOK

www.facebook.com/csclubsa

WWW.CSCLUBSA.COM.AU

E-Mail czechoslovakclub.sa@tpg.com.au

WE CAN SEND YOU TEXT MESSAGE PROMOTING EVENTS AND
NEWS OF CLUB TO YOUR MOBILE NUMBER.

IF YOU WOULD LIKE TO BE INFORMED CONTACT US.

CLUB MOBILE NUMBER

0481 047 492